

öffentliche N I E D E R S C H R I F T  
**VERTEILER: 3.3.2**

<b>Körperschaft : Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium : Stadtwerkeausschuss, SWA/044/ X</b>	
<b>Sitzung am : 22.08.2012</b>	
<b>Sitzungsort : Sitzungsraum 1 (Stadtwerke) Heidbergstr. 101 - 111, 22846 Norderstedt (über den Betriebshof zu erreichen)</b>	
<b>Sitzungsbeginn : 18:15 n</b>	<b>Sitzungsende : 20:25</b>

**Öffentliche Sitzung**  
**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

**Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r	: gez.	Wolfgang Schmidt
Schriftführer/in	: gez.	Alex Stäcker

# TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtwerkeausschuss
Sitzungsdatum	: 22.08.2012

## Sitzungsteilnehmer

### Vorsitz

**Herr Wolfgang Schmidt**

### Teilnehmer

**Herr Hans-Georg Becker**

**Herr René Bülow**

**für Herrn Leiteritz**

**Herr Heino Dittmayer**

**Herr Klaus Grotzeck**

**für Herrn Steinhau-Kühl**

**Herr Anton Josov**

**für Frau Basarici**

**Herr Arne Lunding**

**Herr Joachim Miermeister**

**Frau Heideltraud Peihs**

**Herr Emil Stender**

**Herr Friedhelm Voß**

**Frau Ruth Weidler**

### Verwaltung

**Herr Rüdiger Drews**

**Finanzsteuerung - Stadt Norderstedt**

**Herr Wilfried Hübner**

**Seniorenbeirat**

**Frau Anette Struckmann**

**RPA - Stadt Norderstedt**

### sonstige

**Herr Dr. Henrik Bremer**

**Wirtschaftsrat**

**Herr Thorsten Evers**

**Stadtwerke Norderstedt**

**Frau Anika Ewald**

**Stadtwerke Norderstedt**

**Herr Jens Seedorff**

**Stadtwerke Norderstedt**

**Herr Michael Voigt**

**Stadtwerke Norderstedt**

**Herr Theo Weirich**

**Stadtwerke Norderstedt**

### Entschuldigt fehlten

### Teilnehmer

**Frau Naime Basarici**

**Herr Wolfgang Kelm**

**Herr Gert Leiteritz**

**Herr Nicolai Steinhau-Kühl**

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtwerkeausschuss
Sitzungsdatum	: 22.08.2012

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :**

**Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :**

**Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

**TOP 3 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 1**

**TOP 3.1 :**

**Anfrage Herr Hübner zu dem Thema "E-Mails - wilhelm.tel"**

**TOP 3.2 :**

**Anfrage Herr Hübner zu dem Thema "Onlinerechnung - Gezeitenstrom"**

**TOP 4 : B 12/0287**

**Jahresabschluss der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2011 –  
Schlussbesprechung**

**TOP 5 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

**TOP 5.1 :**

**Anfrage Herr Hübner zum Thema "Wartezeiten bei wilhelm.tel"**

**TOP 5.2 :**

**Anfrage Herr Timm zum Thema "Ertrag von wilhelm.tel"**

**TOP 5.3 :**

**Anfrage Herr Timm zum Thema "willy.tel / wilhelm.tel"**

**TOP 5.4 :**

**Anfrage Herr Timm zum Thema "Einsicht interner Zahlen von Stadtvertretern"**

**TOP 5.5 :**

**Anfrage Herr Timm zum Thema "Zahlen zum Jahresabschluss"**

**TOP 6 :**

**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 6.1 :  
Quartalsbericht Energiemärkte**

**TOP 6.2 :  
Marktbericht Energieprodukte Stadtwerke Norderstedt**

**TOP 6.3 :  
Sachstandsbericht energetisches Gebäudemanagement**

**TOP 6.4 :  
Anfrage Herr Dittmeyer zum Thema "Geräuschpegel des Blockheizkraftwerks am Arriba"**

**TOP 6.5 :  
Anfrage Herr Becker zum Thema "Mobyklick"**

**TOP 6.6 :  
Anfrage Herr Becker zum Thema "Störungen des Fernsehbildes"**

**TOP 6.7 :  
Beantwortung der Anfrage "Verkehrssituation Arriba" von Herrn Lunding aus der Sitzung des SWA/043/X am 20.06.2012 unter Top 8.7**

**TOP 6.8 :  
Beantwortung der Anfrage "Öffentliche Förderung von Einzelprojekten" von Herrn Lunding aus der Sitzung des SWA/043/X am 20.06.2012 unter Top 8.8**

**TOP 6.9 :  
Beantwortung der Anfrage "Nachschlagewerk für Anfragen und Antworten" von Herrn Lunding aus der Sitzung des SWA/043/X am 20.06.2012 unter Top 8.9**

**Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP 7 :  
Berichte und Anfragen - nicht öffentlich**

**TOP 7.1 :  
Kennzahlen für Strom und Gas**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtwerkeausschuss
Sitzungsdatum	: 22.08.2012

### Öffentliche Sitzung

#### **TOP 1:**

#### **Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende Herr Schmidt eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden, stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 12 Mitgliedern fest.

#### **TOP 2:**

#### **Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

Herr Seedorff merkt an, dass ein Bericht in nicht öffentlicher Sitzung behandelt werden soll.

#### **Abstimmung über die Nichtöffentlichkeit des Tagungsordnungspunktes „Berichte und Anfragen – nicht öffentlich“**

Bei 12 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

#### **Abstimmung über die vorliegende Tagesordnung:**

Bei 12 Ja- Stimmen einstimmig beschlossen.

#### **TOP 3:**

#### **Einwohnerfragestunde, Teil 1**

##### **TOP 3.1:**

#### **Anfrage Herr Hübner zu dem Thema "E-Mails - wilhelm.tel"**

Herr Wilfried Hübner, wohnhaft am Wiesengrunde 7a merkt an, dass seine E-Mails auf dem Mail-Account von wilhelm.tel über einen größeren Abstand gelöscht worden sind.

Herr Weirich antwortet direkt. Ein ähnliches Problem hat es vor einiger Zeit vorübergehend gegeben. Er sagt eine Prüfung zu.

**TOP 3.2:****Anfrage Herr Hübner zu dem Thema "Onlinerechnung - Gezeitenstrom"**

Herr Wilfried Hübner, wohnhaft am Wiesengrunde 7a merkt an, dass in der Onlinerechnung des Gezeitentarifs einzelne Ziffern teilweise nicht dargestellt werden. Er hat die Stadtwerke bereits auf dieses Problem hingewiesen, die Darstellung ist allerdings noch unverändert.

Herr Seedorff antwortet direkt und sagt eine Prüfung zu.

**TOP 4: B 12/0287****Jahresabschluss der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2011 – Schlussbesprechung**

Zu diesem Tagesordnungspunkt ist Herr Dr. Bremer vom Wirtschaftsrat anwesend.

Herr Seedorff gibt eine kurze Einführung zum Jahresabschluss und übergibt das Wort Herrn Dr. Bremer.

Herr Dr. Bremer referiert zum Thema „Jahresabschluss 2011“

Im Ausschuss stellt sich die Frage, ob Grundsatzfragen und wichtige Vorgänge des Geschäftsjahres 2011 in 11 Sitzungen (Vorlage) oder 13 Sitzungen (Bericht Wirtschaftsrat) erörtert wurden.

**Beschluss**

I. Der Stadtwerkeausschuss gibt dem Oberbürgermeister und der Stadtvertretung folgenden Bericht:

„Die Werkleitung hat den Stadtwerkeausschuss regelmäßig und umfassend über die Entwicklung der Stadtwerke unterrichtet. Grundsatzfragen und wichtige Vorgänge des Geschäftsjahres wurden im Jahr 2011 auf 11 Sitzungen (26.01., 23.02., 23.03., 25.05., 08.06., 22.06., 14.09., 28.09., 26.10., 09.11., 07.12.2011) eingehend erörtert. Der Stadtwerkeausschuss hat die ihm gemäß § 45 (1) GO obliegenden Funktionen der Kontrolle der Werkleitung sowie der Vorbereitung der Beschlüsse der Stadtvertretung in Bezug auf die Stadtwerke ausgeübt.

Der Jahresabschluss 2011 und der Lagebericht sind von dem für das Geschäftsjahr 2011 beauftragten Abschlussprüfer, der Wirtschaftsrat GmbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Hamburg, geprüft und mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehen worden. Das Ergebnis der Prüfung wurde im Rahmen einer Schlussbesprechung gemäß § 14 (1) KPG im Stadtwerkeausschuss erörtert.

Der Stadtwerkeausschuss empfiehlt auf dieser Grundlage dem Oberbürgermeister, den Abschluss für das Geschäftsjahr 2011 in der vorliegenden Fassung der Stadtvertretung zur Feststellung vorzulegen.“

II. Im einzelnen empfiehlt der Stadtwerkeausschuss der Stadtvertretung auf der Grundlage der unter Ziffer I. getroffenen Feststellungen, die folgenden Beschlüsse zu fassen:

1. „Die Stadtvertretung stellt den Jahresabschluss der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2011 mit folgenden Werten fest:

Bilanzsumme .....190.143.582,97. EUR  
Summe der Erträge .....103.962.068,06. EUR

Summe der Aufwendungen 100.211.718,59, EUR  
 Jahresgewinn .....3.750.349,47, EUR.“

2. „Die Stadtvertretung beschließt, vom Jahresgewinn einen Betrag in Höhe von 1.500.000,00 EUR in die Rücklagen einzustellen und den verbleibenden Jahresgewinn in Höhe von 2.250.349,47 EUR an die Stadt auszuschütten.

**Abstimmung:**

Bei 11 Ja-Stimmen und einer Enthaltung mehrheitlich beschlossen.

**TOP 5:**

**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

**TOP 5.1:**

**Anfrage Herr Hübner zum Thema "Wartezeiten bei wilhelm.tel"**

Herr Wilfried Hübner, wohnhaft am Wiesengrunde 7a merkt an, dass er vor einiger Zeit an einem Montag gegen 16.00 Uhr bei der Hotline von wilhelm.tel angerufen hat und ca. 22 Minuten in einer Warteschlange verweilt hat.

Herr Weirich antwortet direkt. Er gibt an, dass es sich zu dem Zeitpunkt um einen Gesamtausfall gehandelt hat und daher eine Überlastung der Hotline zustande gekommen ist.

**TOP 5.2:**

**Anfrage Herr Timm zum Thema "Ertrag von wilhelm.tel"**

Herr Edgar Timm, wohnhaft in der Fritz-Schumacher-Str. 73 merkt an, dass im vorgestellten Jahresabschlussbericht die Positionen von wilhelm.tel für ihn nicht ganz schlüssig sind und er sich nicht sicher ist, ob wilhelm.tel nun ein positives oder negatives Ergebnis erzielt hat.

Herr Dr. Bremer antwortet direkt. Er erläutert den Teil des Jahresabschlussberichts fügt hinzu, dass wilhelm.tel schwarze Zahlen geschrieben hat.

**TOP 5.3:**

**Anfrage Herr Timm zum Thema "willy.tel / wilhelm.tel"**

Herr Edgar Timm, wohnhaft in der Fritz-Schumacher-Str. 73 fragt an, ob wilhelm.tel und willy.tel als Unternehmen zusammen gehören.

Herr Weirich antwortet direkt. Es handelt sich bei willy.tel um eine eigenständige Gesellschaft mit von wilhelm.tel bzw. der Stadt Norderstedt unabhängigen anderen Eigentümern.

**TOP 5.4:**

**Anfrage Herr Timm zum Thema "Einsicht interner Zahlen von Stadtvertretern"**

Herr Edgar Timm, wohnhaft in der Fritz-Schumacher-Str. 73 fragt an, ob das den Stadtvertretern gegebene Recht, interne Zahlen einzusehen, von diesen auch genutzt wird.

Herr Schmidt und Herr Seedorff antworten direkt. Die Zahlen liegen transparent vor und werden von den Stadtvertretern eingesehen.

**TOP 5.5:**

**Anfrage Herr Timm zum Thema "Zahlen zum Jahresabschluss"**

Herr Edgar Timm, wohnhaft in der Fritz-Schumacher-Str. 73 merkt an, dass ihm bei der Vorstellung des Jahresabschlusses eine Unstimmigkeit auf Seite 28 der Präsentation aufgefallen ist.

Herr Seedorff und Herr Dr. Bremer antworten direkt.

Herr Seedorff sagt eine Prüfung und Stellungnahme zu den fraglichen Zahlen zu.

**TOP 6:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 6.1:**

**Quartalsbericht Energiemärkte**

Herr Evers stellt die Quartalsberichte des Energiemarktes vor (**Anlage 1**).

Fragen der Ausschussmitglieder werden von Herrn Evers.

**TOP 6.2:**

**Marktbericht Energieprodukte Stadtwerke Norderstedt**

Herr Evers stellt den Marktbericht der Energieprodukte vor und beantwortet die Fragen der Ausschussmitglieder (**Anlage 2**).

**TOP 6.3:**

**Sachstandsbericht energetisches Gebäudemanagement**

Herr Seedorff erläutert den Sachstandsbericht (**Anlage 3**) und beantwortet die Fragen der Ausschussmitglieder.

**TOP 6.4:**

**Anfrage Herr Dittmeyer zum Thema "Geräuschpegel des Blockheizkraftwerks am Arriba"**

Herr Dittmeyer gibt an, dass Bewohnern beim Arriba aufgefallen ist, dass das anliegende Blockheizkraftwerk seit einiger Zeit einen erhöhten Geräuschpegel aufweist.

Herr Seedorff antwortet direkt und sagt eine Prüfung zu.



**TOP 6.5:  
Anfrage Herr Becker zum Thema "Mobyklick"**

Herr Becker merkt an, dass das WLAN-Netz „Mobyklick“ nicht funktioniert.

Herr Weirich antwortet direkt. Das Projekt „Mobyklick“ wird zurzeit noch getestet und ist für den öffentlichen Zugang noch nicht verfügbar, es steht allerdings kurz vor Fertigstellung bzw. Veröffentlichung und wird in Kürze freigeschaltet.

**TOP 6.6:  
Anfrage Herr Becker zum Thema "Störungen des Fernsehbildes"**

Herr Becker gibt an, dass das Fernsehbild seit dem dritten Septemberwochenende schlecht ist.

Die Werkleitung antwortet direkt. Es hat Probleme mit Satelliten der Betreiberfirma gegeben, welche aber behoben worden sind.

**TOP 6.7:  
Beantwortung der Anfrage "Verkehrssituation Arriba" von Herrn Lunding aus der Sitzung des SWA/043/X am 20.06.2012 unter Top 8.7**

Herr Seedorff gibt die Beantwortung der Anfrage zu Protokoll (**Anlage 4**).

**TOP 6.8:  
Beantwortung der Anfrage "Öffentliche Förderung von Einzelprojekten" von Herrn Lunding aus der Sitzung des SWA/043/X am 20.06.2012 unter Top 8.8**

Herr Weirich gibt die Beantwortung der Anfrage zu Protokoll (**Anlage 5**).

**TOP 6.9:  
Beantwortung der Anfrage "Nachschlagewerk für Anfragen und Antworten" von Herrn Lunding aus der Sitzung des SWA/043/X am 20.06.2012 unter Top 8.9**

Herr Weirich gibt die Beantwortung der Anfrage zu Protokoll (**Anlage 6**).